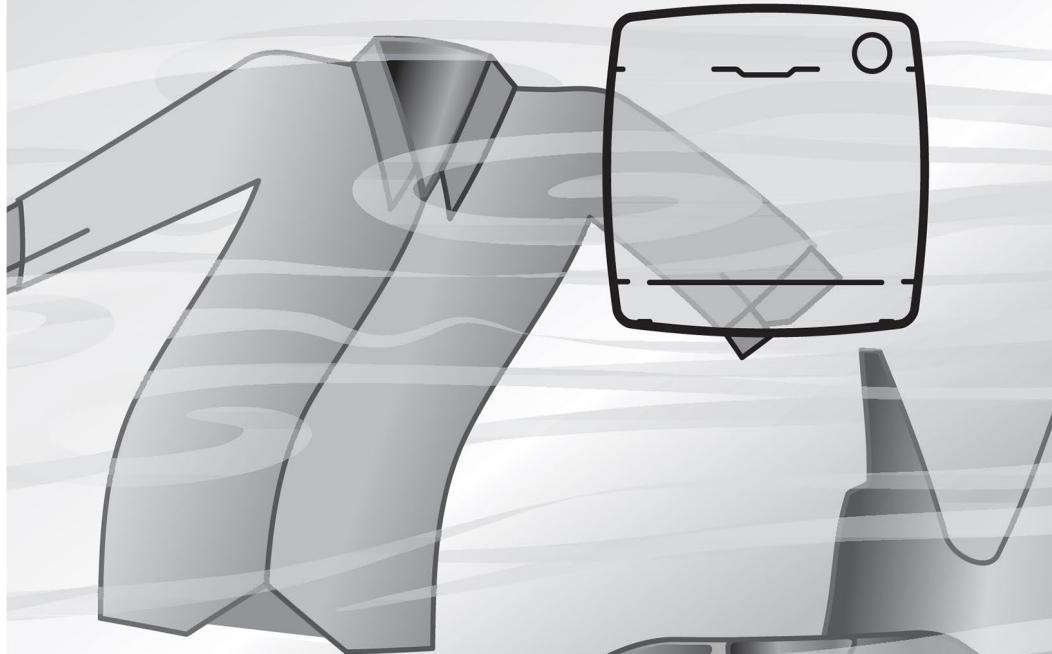
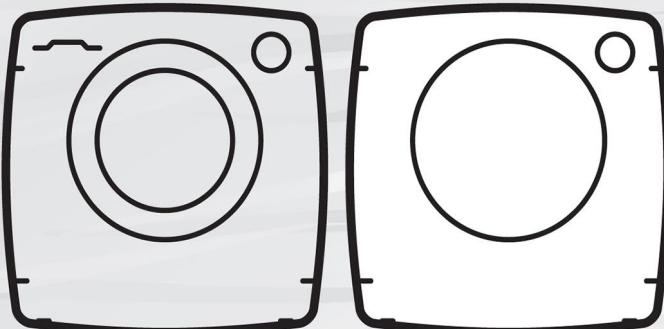


FR



## Merci d'avoir acheté un produit Candy.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement ces instructions. Les instructions contiennent des informations importantes qui vous aideront à réaliser une installation sûre et correcte ainsi que dans l'utilisation et l'entretien au quotidien.

Conservez ce manuel dans un endroit pratique afin de pouvoir le consulter à tout moment pour une utilisation sûre et correcte de l'appareil.



### Avis de sécurité

**AVERTISSEMENT !** - Informations importantes en matière de sécurité



### Informations générales et conseils



Informations sur l'environnement



### Mise au rebut

Ce marquage sur le produit, les accessoires ou la documentation indique que le produit et ses accessoires électroniques (p. ex. chargeur, casque, câble USB) ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur durée de vie.

Afin d'éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez séparer ces articles des autres types de déchets et les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers doivent contacter le détaillant où ils ont acheté ce produit, ou leur administration locale, pour savoir où et comment ils peuvent déposer ces articles afin qu'ils soient recyclés dans le respect de l'environnement. Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les conditions du contrat d'achat.

Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets commerciaux en vue de leur élimination.



### AVERTISSEMENT !

Cet appareil est rempli de matière inflammable R290 : risque d'incendie.

**AVERTISSEMENT :** veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées à l'intérieur du capot de l'appareil ou dans la structure incorporée.

**AVERTISSEMENT :** n'endommagez pas le circuit du réfrigérant.



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure ou d'étouffement !

Pour garantir la sécurité lors de la mise au rebut d'un vieux sèche-linge, débranchez la fiche de la prise de courant, coupez le câble d'alimentation et détruisez-le avec la fiche. Pour éviter que les enfants ne s'enferment dans la machine, cassez les charnières ou le verrouillage de la porte.



### AVERTISSEMENT !

L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni être raccordé à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par un service public.

1- Informations en matière de sécurité .....	4
2- Installation .....	7
3- Conseils pratiques .....	10
4- Description du produit .....	11
5- Panneau de commande .....	12
6- Programmes .....	16
7- Consommation .....	17
8- Suggestions et conseils .....	18
9- Utilisation quotidienne .....	20
10- Entretien et nettoyage .....	23
11- Dépannage .....	25
12- Données techniques .....	27
13- Service client .....	29

## AVERTISSEMENT !

Avant toute première utilisation

- ▶ Assurez-vous que l'appareil n'a pas été endommagé suite au transport.
- ▶ Retirez tous les emballages et conservez-les hors de portée des enfants.
- ▶ Déplacez toujours l'appareil à deux personnes au moins, car il est lourd.

Utilisation quotidienne

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, s'ils sont sous une surveillance appropriée ou bien s'ils ont été informés quant à l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et s'ils comprennent les risques impliqués.
- ▶ Tenez les enfants de moins de 3 ans à l'écart de l'appareil, à moins qu'ils ne soient sous surveillance constante.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Veillez à ce que la pièce soit sèche et bien ventilée. La température ambiante doit être comprise entre 5 °C et 35 °C.
- ▶ Ne recouvrez pas les ouvertures de ventilation de la base avec un tapis ou un objet similaire.
- ▶ Veillez à ce que la zone autour du sèche-linge soit exempte de poussière et de peluches.
- ▶ Assurez-vous qu'il n'y a que du linge à l'intérieur de l'appareil et qu'il n'y a pas d'animaux ou d'enfants avant de l'utiliser.
- ▶ Ne touchez la prise secteur qu'avec des mains sèches et ne touchez pas ou n'utilisez pas l'appareil si vous êtes pieds nus ou si vous avez les mains ou les pieds mouillés.
- ▶ Ne séchez pas dans le sèche-linge les articles qui ne sont pas lavés.
- ▶ Veillez à ne pas dépasser la charge nominale.
- ▶ Retirez des poches tous les objets tels que les briquets et les allumettes.
- ▶ Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions figurant sur l'adoucissant.
- ▶ N'utilisez pas et ne stockez pas de pulvérisateurs inflammables ou de gaz inflammables à proximité de l'appareil.
- ▶ Ne placez pas d'objets lourds ou de sources de chaleur ou d'humidité sur l'appareil.
- ▶ Débranchez l'appareil en tenant la fiche, et non le câble.
- ▶ Ne touchez pas l'arrière et le tambour pendant le fonctionnement car ils sont chauds.



## AVERTISSEMENT !

### Utilisation quotidienne

- N'utilisez pas l'appareil pour sécher les articles suivants :
  - Articles qui ne sont pas lavés.
  - Les articles contaminés par des substances inflammables telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, le benzène, l'essence, le kérósène, les détachants, la térébenthine, les cires, les décapants pour cire ou d'autres produits chimiques. Les fumées peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
  - Les articles qui ont été souillés par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérósène, les détachants, la térébenthine, les cires et les décapants doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de lessive avant d'être séchés dans le sèche-linge.
  - Les articles contenant des rembourrages ou des garnitures (par exemple, oreillers, vestes), car la garniture peut s'échapper et risquer de s'enflammer.
  - Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles imperméables, les articles à endos de caoutchouc et les vêtements ou oreillers équipés de coussinets en mousse de caoutchouc ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge.
- Ne buvez pas l'eau condensée.
- N'utilisez pas l'appareil si le filtre à peluches ou le filtre du condenseur n'est pas en place ou si le filtre est endommagé.
- Notez que la dernière partie du cycle de séchage se déroule sans chaleur (cycle de refroidissement) afin de garantir que les vêtements restants sont à une température qui ne les abîme pas.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne pendant longtemps. En cas d'absence prolongée, le cycle de séchage doit être interrompu en éteignant l'appareil et en le débranchant.
- N'éteignez pas l'appareil avant la fin du cycle de séchage.
- N'arrêtez jamais un sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étalés pour que la chaleur se dissipe.
- Pour des raisons de sécurité et d'économies d'électricité, éteignez l'appareil après chaque programme de séchage.

### Entretien/nettoyage

- Veillez à ce que les enfants soient sous surveillance s'ils effectuent des opérations de nettoyage et d'entretien.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'entreprendre tout entretien de routine.

## AVERTISSEMENT !

### Entretien/nettoyage

- ▶ Nettoyez le filtre à peluches et le filtre du condenseur après chaque programme (voir ENTRETIEN ET NETTOYAGE à la page 23).
- ▶ N'utilisez pas de pulvérisateur ou de vapeur d'eau pour nettoyer l'appareil.
- ▶ N'utilisez pas de produits chimiques industriels pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- ▶ N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter notre service client.

### Installation

- ▶ Veillez à placer la machine dans un endroit qui permette d'ouvrir complètement la porte. N'installez pas le sèche-linge derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte dont les charnières se trouvent du côté opposé à la porte du sèche-linge, car cela limite l'ouverture complète de la porte.
- ▶ Installez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.
- ▶ N'installez jamais l'appareil dans un endroit humide à l'extérieur, ni dans un endroit où il y a un risque de fuite d'eau, par exemple sous ou à proximité d'un évier. En cas de fuite d'eau, coupez l'alimentation électrique et laissez la machine sécher naturellement.
- ▶ N'installez ou n'utilisez l'appareil qu'à un endroit où la température ambiante est supérieure à 5 °C.
- ▶ Ne placez pas l'appareil directement sur un tapis ou à proximité d'un mur ou d'un meuble.
- ▶ N'exposez pas l'appareil au gel, à la chaleur ou à la lumière directe du soleil, et ne le placez pas à proximité de sources de chaleur (par exemple, poêles, radiateurs).
- ▶ Assurez-vous que les informations électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- ▶ N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de câbles de rallonge.
- ▶ Veillez à ne pas endommager le câble électrique et la fiche. S'ils sont endommagés, faites-les remplacer par un électricien.
- ▶ Utilisez une prise distincte avec mise à la terre pour l'alimentation électrique, facilement accessible après l'installation. L'appareil doit être mis à la terre.
- ▶ Uniquement pour le Royaume-Uni : Le câble d'alimentation de l'appareil est équipé d'une fiche à 3 fils (mise à la terre) qui s'adapte à une prise standard à 3 fils (mise à la terre). Ne jamais couper ou démonter la troisième broche (mise à la terre). Une fois l'appareil installé, la prise doit être accessible.

## 2.1 Préparation

- Retirez d'abord tous les emballages, y compris la base en polystyrène. Il se peut que des gouttes d'eau soient présentes lorsque vous enlevez l'emballage. Ce phénomène est tout à fait normal et résulte des tests à l'eau effectués en usine.



### Information

Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement. Pour obtenir des informations sur les déchetteries, adressez-vous à votre revendeur ou aux autorités locales.



### AVERTISSEMENT !

Après le transport et l'installation, vous DEVEZ laisser le sèche-linge reposer pendant deux heures avant de l'utiliser.

## 2.2 Transport et temps d'attente

Transportez l'appareil uniquement à l'horizontale. L'huile de lubrification sans entretien se trouve dans la capsule du compresseur. Cette huile peut passer à travers le système fermé de tuyaux pendant le transport de travers. Avant de brancher l'appareil, il faut attendre 2 heures pour que l'huile s'écoule dans la capsule.

## 2.3 Installation de l'appareil à son emplacement

L'appareil doit être placé sur une surface plane et solide.

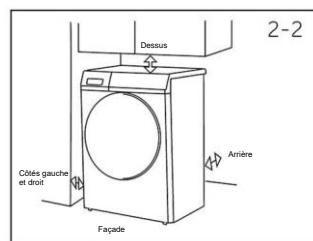
Réglez les pieds au niveau souhaité (2-1).



## 2.4 Installation sous le plan de travail

Les dimensions du renforcement doivent au moins correspondre aux dimensions (Fig. 2-2).

1. Placez l'appareil à côté de l'emplacement. Assurez-vous que tous les branchements sont facilement accessibles et qu'ils fonctionnent.
2. Ajustez avec précision tous les pieds pour obtenir une position ferme et horizontale.
3. Installez prudemment l'appareil dans le renforcement.
4. Veillez à ce que la ventilation soit suffisante.



## 2.5 Raccordement électrique

Avant chaque raccordement, vérifiez les points suivants :

- L'alimentation électrique, la prise et les fusibles sont conformes à la plaque signalétique.
- La prise de courant est reliée à la terre et aucune multiprise ou rallonge n'est utilisée.
- La fiche et la prise électriques correspondent parfaitement.

**Uniquement pour le Royaume-Uni :** la fiche britannique est conforme à la norme BS1363A.

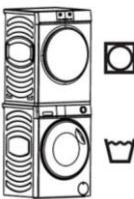
Insérez la fiche dans la prise (Fig. 2-3).



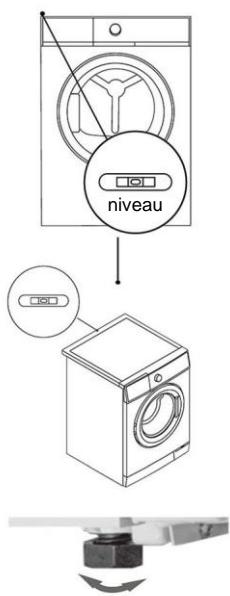
### AVERTISSEMENT !

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'agent de maintenance (voir la carte de garantie) afin d'éviter tout danger !

2-4



2-5



## 2.6 Superposition du lave-linge et du sèche-linge

Il est possible de superposer le lave-linge et le sèche-linge. (Fig. 2-4) Tous les lave-linge ne sont pas adaptés à cet usage. Les informations relatives à la superposition, ainsi que le kit de montage correspondant, sont disponibles auprès de votre revendeur local.

Les instructions de montage sont fournies avec le kit et expliquent en détail les étapes de l'installation.

## 2.7 Mise à niveau du sèche-linge

Il est IMPORTANT de mettre le sèche-linge à niveau pour que la machine fonctionne efficacement avec un minimum de bruit. Le sèche-linge doit être mis à niveau de façon à ce qu'il repose en équilibre sur ses quatre pieds. Assurez-vous que le sèche-linge ne bascule dans aucune direction.

Mettez le sèche-linge à niveau d'un côté à l'autre (Fig. 2-5) :

- Placez le niveau à bulle au centre à l'arrière du sèche-linge.
- Réglez les pieds arrière jusqu'à ce que le sèche-linge soit à niveau d'un côté à l'autre.
- Ne dévissez jamais complètement les pieds de leur logement.

Mettez le sèche-linge à niveau d'avant en arrière (Fig. 2-5) :

- Placez le niveau à bulle sur le côté gauche.
- Ajustez le pied avant gauche (baissez-le).
- Répétez l'opération pour le pied droit.

Vérifiez que le sèche-linge est équilibré (Fig. 2-5) :

- Placez le niveau à bulle au centre à l'avant du sèche-linge.
- Assurez-vous que le sèche-linge ne bascule dans aucune direction.
- Si le sèche-linge n'est pas équilibré, répétez les étapes ci-dessus.

Après la mise à niveau, les coins du sèche-linge doivent être soulevés du sol et le sèche-linge ne doit osciller dans aucune direction.

## 2.8 Tuyau d'évacuation raccordé à l'extérieur

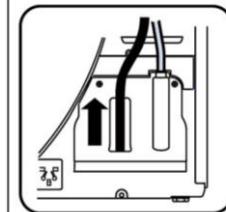
Pendant le séchage des vêtements, l'eau de condensation est automatiquement stockée dans le bac à eau situé en haut à gauche de la machine. Le bac à eau est plein ou doit être vidé après chaque séance de séchage.

Si votre sèche-linge est placé près de l'évacuation au sol, vous pouvez directement évacuer l'eau de condensation dans l'évacuation par le tuyau d'évacuation de l'accessoire, ce qui vous évite de devoir vider le bac à eau à chaque fois.

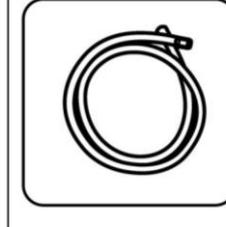
La méthode de raccordement du tuyau d'évacuation est la suivante :

- Retirez le tuyau noir du raccord à l'arrière du sèche-linge (en bas à droite à l'arrière Fig. 2-6).
- Déroulez le tuyau d'évacuation gris (fourni avec votre sèche-linge) et raccordez-le à l'orifice d'évacuation de la machine (Fig. 2-7, 2-8).
- Placez l'autre extrémité du tuyau d'évacuation dans une baignoire ou une colonne montante.

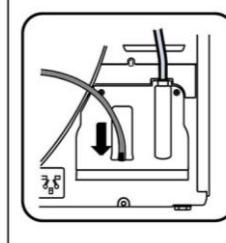
2-6



2-7



2-8



### Information : le tuyau d'évacuation externe doit être solide

Le tuyau d'évacuation gris doit être solidement fixé après avoir été inséré aux deux extrémités.

Le tuyau d'évacuation gris ne peut pas être plié.

Le tuyau d'évacuation gris ne doit pas dépasser de 15 cm le haut de la machine.

## Usage prévu

Cet appareil est destiné à sécher des articles qui ont été lavés dans une solution d'eau et dont l'étiquette d'entretien du fabricant indique qu'ils peuvent être séchés au sèche-linge.

Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique à l'intérieur de la maison. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Il est absolument interdit de modifier l'appareil. Un usage non conforme peut entraîner des risques et la perte de toute garantie et de toute possibilité de réclamation.

## Normes et directives

Ce produit est conforme aux exigences de toutes les directives CE en vigueur et aux normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

## Utilisation respectueuse de l'environnement

- ▶ Essorage complet : essorez le linge à la vitesse maximale.
  - ▶ Charge maximale : utilisez la quantité maximale de remplissage conformément au tableau des programmes, mais ne surchargez pas le sèche-linge. Pour profiter de la charge maximale, le linge qui doit être séché « PRÊT-à-porter » peut être séché facilement avec le « Rappel repassage ». À la fin du programme, retirez le linge qui doit être repassé et séchez le reste du linge jusqu'à la fin.
  - ▶ Détendez le linge : secouez le linge avant de le mettre dans le sèche-linge.
  - ▶ Évitez de trop sécher le linge : il faut éviter tout séchage excessif. Sélectionnez le bon programme et le niveau de séchage approprié.
  - ▶ Adoucissant inutile : n'utilisez pas d'adoucissant lors du lavage, car le linge deviendra souple et doux dans le sèche-linge.
  - ▶ Nettoyage des filtres à peluches : nettoyez les filtres à peluches après chaque cycle.
  - ▶ Ventilation : assurez-vous que l'appareil est correctement ventilé (voir INSTALLATION).
  - ▶ Réutilisation de l'eau condensée : l'eau condensée recueillie peut être utilisée dans le fer à repasser. Avant cela, elle doit être versée au travers d'un tamis fin ou d'un filtre à café.
- Les plus petites parties seront retenues par le filtre.

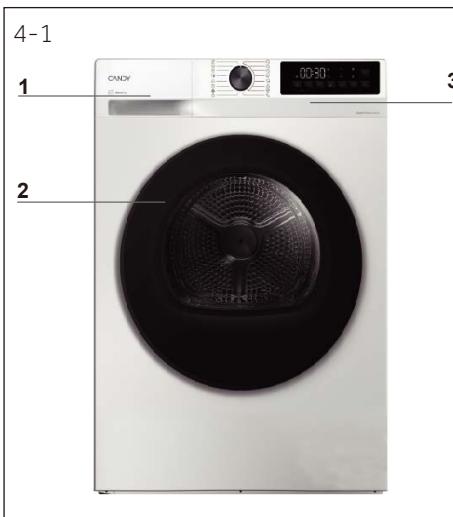


## Information :

En raison de modifications techniques et de modèles différents, les illustrations des chapitres suivants peuvent être différentes de votre modèle.

### 4.1 Photo de l'appareil

Avant (Fig. 4-1) :

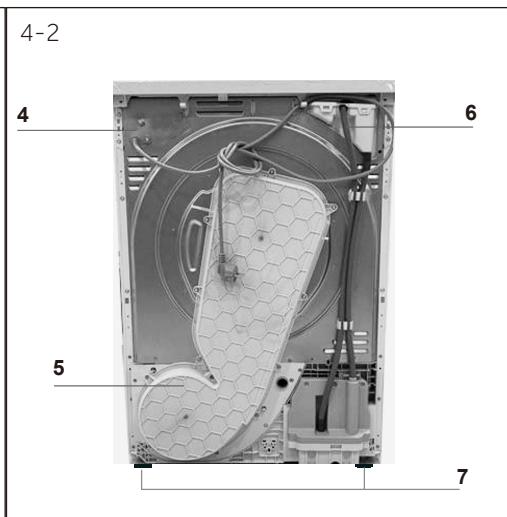


1 Bac d'eau

2 Porte du sèche-linge

3 Panneau de commande

Face arrière (Fig. 4-2) :

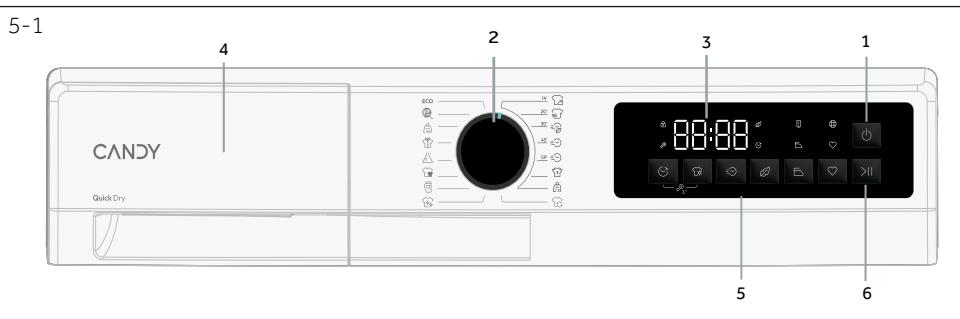


4 Cordon d'alimentation

5 Plaque arrière

6 Sortie de vidange

7 Pieds réglables



1. Touche Marche/Arrêt
2. Sélecteur de programme
3. Afficheur
4. Bac d'eau
5. Touches de fonction
6. Touche « Départ/Pause »



## Information : signal acoustique

Le signal acoustique peut être sélectionné ou annulé, si nécessaire ; voir UTILISATION QUOTIDIENNE (voir P \_\_\_\_\_).

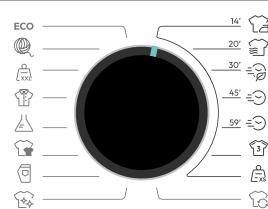
5-2



### 5.1 Touche Marche/Arrêt

Effleurez cette touche (Fig. 5-2) pendant environ 3 secondes pour l'allumer, l'afficheur brille, l'indicateur de la touche Départ/Pause clignote. Effleurez-la à nouveau pendant environ 3 secondes pour l'éteindre. Si aucun élément du panneau ou programme n'est activé au bout d'un délai spécifié, la machine s'arrête automatiquement.

5-3



### 5.2 Sélecteur de programme

En tournant le bouton (Fig. 5-3), il est possible de sélectionner l'un des 16 programmes, dont les réglages par défaut s'affichent.

5-4



### 5.3 Afficheur

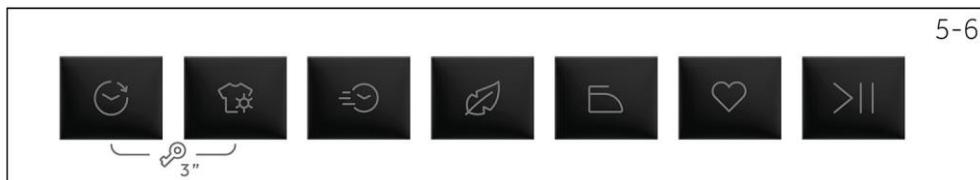
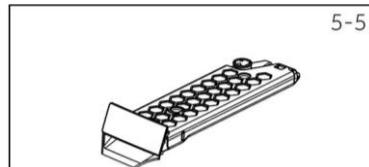
L'afficheur (Fig. 5-4) indique les informations suivantes :

- ▶ Nom du programme
- ▶ Temps restant
- ▶ Temps restant de réservation
- ▶ Informations sur les alarmes et les messages d'alerte
- ▶ Informations sur la fin de la pause
- ▶ Départ différé
- ▶ Codes d'erreur et informations d'entretien

## 5.4 Bac d'eau

Ouvrez le bac d'eau, vous pouvez voir les éléments suivants (Fig. 5-5) :

- 1: bac d'eau.
- 2: L'endroit où l'on verse l'eau



## 5.5 Touches de fonction

Les touches de fonction (Fig. 5-6) permettent d'activer des options supplémentaires du programme sélectionné avant que celui-ci ne démarre. Les indicateurs correspondants apparaissent. Si vous éteignez l'appareil ou si vous configurez un nouveau programme, toutes les options sont affichées. Si une touche a plusieurs options, l'option souhaitée peut être sélectionnée en appuyant de manière séquentielle sur la touche. En effleurant les touches, lorsque la lumière est terne, la fonction n'est pas sélectionnée, tandis que lorsque la lumière est vive, la fonction est sélectionnée.



### Information : réglages d'usine

Pour obtenir les meilleurs résultats dans chaque programme, Candy a soigneusement défini des réglages spécifiques par défaut. S'il n'existe pas de contrainte particulière, il est recommandé d'utiliser les réglages par défaut.

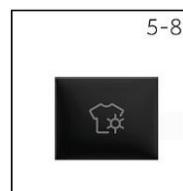
#### 5.5.1 Touche Programmation différée « ⏱ »

- Appuyez sur la touche (Fig. 5.7) pour régler le départ différé. L'heure de démarrage peut être retardée de 0,5 heure jusqu'à 24 heures par paliers de 0,5 heure. Effleurez la touche Départ/Pause pour activer le départ différé.

Lorsqu'il est activé, l'icône ⏱ s'allume.

#### 5.5.2 Touche Niveau de séchage « 🧺 »

- Appuyez sur la touche (Fig. 5-8) pour régler le taux d'humidité final du linge à la fin du cycle.
- Il existe 4 niveaux :
  - repassage L-1 / prêt-à-porter L-2 / rangement L-3 / extra sec L-4.
- Une lumière vive signifie que la fonction est sélectionnée ;  
Une lumière terne signifie que la fonction n'est pas sélectionnée ;  
Lorsque la lumière est éteinte, la fonction ne peut pas être sélectionnée.



5-9



### 5.5.3 Touche Temps/Rapide « »

- Réglez le temps du programme automatique : au cours des 3 premières minutes de fonctionnement, vous pouvez augmenter le temps de séchage du programme de séchage (après avoir atteint la fin, augmentez le temps de séchage). Vous pouvez le faire par paliers de 10 minutes. Au bout de 3 minutes, appuyez sur la touche du temps et 3 tonalités non valides retentissent.

5-10



### 5.5.4 Touche Toucher doux « »

- Lorsque cette fonction est activée, à la fin du programme, la charge conserve une petite quantité d'humidité, ce qui garantit un linge doux et confortable.

5-11



### 5.5.5 Touche Repassage facile « »

- Appuyez sur la touche (Fig. 5-11) pour régler le Repassage facile.
- Après ouverture, le niveau de séchage s'ajuste automatiquement au repassage L-1.
- Lorsque la fonction de repassage est activée, la fonction anti-froissage est également activée de manière synchronisée, et la durée d'anti-froissage par défaut est de 6 heures.
- Lorsqu'elle est activée, l'icône  s'allume.

5-12



### 5.5.6 Touche Mémo « »

- Cette fonction est conçue pour mémoriser les réglages préférés de l'utilisateur pour chaque programme, afin de ne pas avoir besoin de les ajuster avant l'utilisation.
- En mode veille, appuyez sur la touche (Fig. 5-12) pendant 3 secondes pour mémoriser le programme en cours.

5-13



### 5.5.7 Touche Départ/Pause « »

- Appuyez doucement sur cette touche (Fig. 5-13) pour démarrer ou interrompre le programme affiché.

5-14



### 5.5.8 Touche Sécurité enfant « 3s »

- Après avoir sélectionné un programme à démarrer, appuyez longuement sur les touches «  » et «  » pendant 3 secondes pour débloquer la sécurité enfant (Fig. 5-14).
- Appuyez sur les touches «  » et «  » et maintenez-les enfoncées pendant environ 3 secondes pour débloquer la sécurité enfant.
- Lorsqu'elle est activée, l'icône  s'allume.



## Information : sécurité enfant

La sécurité enfant mise en place manuellement doit être annulée manuellement ou sera annulée automatiquement à la fin du programme. La sécurité enfant ne sera pas annulée si vous éteignez l'appareil ou en présence d'une information d'erreur. Elle reste en place lorsque l'appareil est allumé la fois suivante.

## 5.6 Icônes avec indicateur

### 5.6.1 Icône Déverrouillage de la porte

- Si la porte est ouverte ou mal fermée, l'icône (Fig. 5-15) ne s'allumera pas. Cette icône s'allume par défaut.
- En appuyant sur la touche Départ/Pause, l'icône clignote.

5-15



### 5.6.2 Icône Sécurité enfant

- La sécurité enfant est conçue pour empêcher les enfants de modifier le réglage du programme. Lorsque l'utilisateur choisit l'indicateur, l'icône (Fig. 5-16) s'allume.
- Cette icône ne s'allume pas par défaut.

5-16



### 5.6.3 Icône Toucher doux

- Lorsque l'utilisateur choisit l'indicateur, l'icône (Fig. 5-17) s'allume.
- Cette icône ne s'allume pas par défaut.

5-17



### 5.6.4 Icône Programmation différée

- Lorsque vous choisissez la programmation différée, l'icône (Fig. 5-18) s'allume en continu pendant la phase d'exécution du départ différé puis elle s'éteint à la fin de la programmation.
- Cette icône ne s'allume pas par défaut.

5-18



### 5.6.5 Icône Bac vide

- L'icône (Fig. 5-19) ne s'allume pas dans des conditions normales, mais clignote lorsque le bac d'eau est plein ou que le programme se termine. Pendant le fonctionnement, la machine s'arrête lorsque le bac d'eau est plein et le voyant du bac d'eau clignote.

5-19



### 5.6.6 Icône Repassage facile

- Une fois la fonction de repassage activée, l'icône (Fig. 5-20) reste allumée et clignote lorsque l'on entre dans la phase de repassage. Lorsque la fonction de repassage est inefficace, elle clignote 3 fois.

5-20



### 5.6.7 Icône Nettoyage du filtre

- Cet indicateur est conçu pour rappeler aux utilisateurs de nettoyer le filtre avant de l'utiliser. Lorsque cette icône (Fig. 5-21) s'allume, l'utilisateur doit nettoyer le filtre avant d'utiliser l'appareil.
- Pour les étapes de nettoyage, se reporter au paragraphe Nettoyage du filtre à peluches ou Nettoyage du filtre du condenseur de ce manuel.

5-21



### Information :

Après chaque cycle, l'indicateur clignote pour rappeler qu'il faut nettoyer les filtres.

5-22



### 5.6.8 Icône Mémo

- Lorsque vous choisissez le programme mémorisé, l'icône (Fig. 5-22) s'allume.
- Cette icône ne s'allume pas par défaut.

• Oui  
/ Non

	Charge maximale en kg	 Départ différé	 Niveau de séchage				 Temps/ Rapide	 Toucher doux	 Repassage facile	 Mémo	
			Repassage	Prêt-à-porter	Rangement	Extra sec					
<b>ECO 40-60</b>	9	•	•	•	•	•	•	/	•	•	•
	1	•	/	/	/	/	•	/	/	/	•
	/	•	•	•	•	•	•	/	•	•	•
	4	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	4	•	•	•	•	•	•	•	/	•	•
	9	•	•	•	•	•	•	•	/	•	•
	9	•	•	•	•	•	•	•	/	/	•
	2	•	•	•	•	•	•	•	/	/	•
<b>14'</b> 	/	•	/	/	/	/	/	/	/	/	•
<b>20'</b> 	/	•	/	/	/	/	/	/	/	/	•
<b>30'</b> 	/	•	/	/	/	/	/	/	/	/	•
<b>45'</b> 	/	•	/	/	/	/	/	/	/	/	•
<b>59'</b> 	/	•	/	/	/	/	/	/	/	/	•
	2	•	•	•	•	•	•	/	/	/	•
	4	•	•	•	•	•	•	•	/	/	•
	5	•	•	•	•	•	•	/	•	•	•

\*) Réglage du programme d'essai selon la norme EN 61121, nous vous recommandons d'évacuer l'eau de condensation à l'extérieur par le tuyau d'évacuation lorsque vous séchez une charge complète à l'aide du programme Éco. Cela évitera de vider le bac d'eau pendant le cycle.

## Technologie de la pompe à chaleur

Le sèche-linge à condensation avec échangeur de chaleur est remarquable en matière de consommation d'énergie.

Les valeurs ci-dessous sont indicatives et déterminées dans des conditions standard. Les valeurs peuvent différer de celles indiquées, en fonction de la surtension et de la sous-tension, du type de tissu, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle et de la charge réelle.

Programme Coton / Lin	Vitesse d'essorage en tr/min	Humidité résiduelle en %	Temps en h:min	Consommation d'énergie en kWh
Extra sec (L-4)	1000	env. 60	3:50	2,30
Rangement (L-3)	1000	env. 60	3:35	2,12
Prêt-à-porter (L-2)	1000	env. 60	3:20	1,63
repassage (L-1)	1000	env. 60	3:00	1,43



## Utilisation respectueuse de l'environnement

- ▶ Esoyez le linge au maximum avant de le mettre dans le sèche-linge.
- ▶ Secouez le linge avant de le mettre dans le sèche-linge.
- ▶ Choisissez un programme de séchage approprié. Veillez à ce que le linge ne soit pas séché plus longtemps que nécessaire.
- ▶ Évitez de surcharger le sèche-linge.
- ▶ Veillez à utiliser un sèche-linge dont les filtres ont été nettoyés.

## **8.1 Linge amidonné**

Le linge amidonné laisse une pellicule d'amidon dans le tambour et ne convient pas au sèche-linge.

## **8.2 Adoucissant**

N'utilisez pas d'adoucissant lors du lavage, car le linge deviendra souple et doux dans le sèche-linge.

## **8.3 Chiffons d'entretien doux**

L'utilisation de « chiffons d'entretien doux » peut entraîner la formation d'une couche sur les filtres à peluches. Cela peut entraîner une obstruction des filtres. Dans ce cas, nous recommandons de ne pas ajouter de chiffons d'entretien doux ou de choisir une autre marque. Dans tous les cas, respectez les instructions du fabricant.

## **8.4 Petites quantités de remplissage**

Pour une quantité inférieure à 1,0 kg, le programme « Minuterie » doit être sélectionné car il peut arriver que le niveau de séchage du linge ne soit pas détecté en raison de la petite charge.

## **8.5 Éclairage intérieur du tambour**

Lorsque l'appareil est en marche, le voyant du tambour reste allumé lorsque la porte est ouverte.

## **8.6 Trappe de service**

Veillez à ce que la trappe de service soit toujours fermée pendant le fonctionnement.

## **8.7 Protection anti-froissage**

À la fin du cycle, si le linge n'est pas sorti, le tambour se déplace de temps en temps pour éviter que le linge se froisse.

## **8.8 Temps restant**

La durée du programme est influencée par les facteurs suivants : le type de tissu, la quantité de linge à sécher, le taux d'humidité, le niveau de séchage souhaité, ainsi que la vitesse d'essorage pendant le lavage. Ces facteurs sont enregistrés par l'électronique pendant le programme et le temps restant sera corrigé en conséquence.

## **8.9 Très grands articles**

À la fin du cycle, si le niveau de séchage souhaité n'est pas atteint, détendez le linge et séchez-le à nouveau avec le programme Minuterie (MINUTERIE).

## **8.10 Tissus particulièrement délicats**

Les textiles qui peuvent facilement rétrécir ou se déformer, ainsi que les bas de soie et la lingerie, ne doivent pas être mis directement dans le sèche-linge. Placez les vêtements délicats dans un sac à linge et évitez de trop les sécher.

## **8.11 Vêtements sur l'envers**

Il est recommandé de fermer la fermeture à glissière et de la retourner à l'intérieur et à l'extérieur avant le séchage.

## **8.12 Ornement en métal**

Si des décos métalliques et des perles en plastique sont utilisées sur les vêtements, il faut préalablement les emballer correctement pour éviter qu'ils heurtent le tambour et l'endommagent.

### 8.13 Signal acoustique

Il est possible d'activer un signal acoustique :

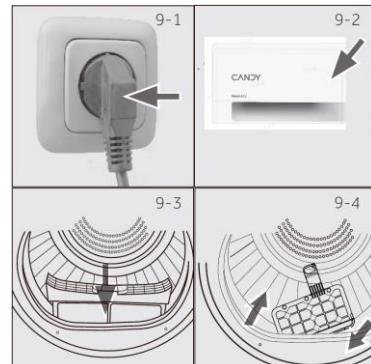
- Lorsque le bac d'eau est plein ;
- En cas de panne.

### Tableau d'entretien des textiles

Lavage			
 Lavable jusqu'à 95 °C cycle normal	 Lavable jusqu'à 60 °C cycle normal	 Lavable jusqu'à 60 °C cycle doux	
 Lavable jusqu'à 40 °C cycle normal	 Lavable jusqu'à 40 °C cycle doux	 Lavable jusqu'à 40 °C cycle très doux	
 Lavable jusqu'à 30 °C cycle normal	 Lavable jusqu'à 30 °C cycle doux	 Lavable jusqu'à 30 °C cycle très doux	
 Lavage à la main maxi 40 °C	 Ne pas laver		
Blanchiment			
 Tout blanchiment autorisé	 Uniquement à l'oxygène/sans chlore	 Ne pas blanchir	
Séchage			
 Séchage en sèche-linge possible à température normale	 Séchage en sèche-linge possible à température inférieure	 Ne pas sécher en sèche-linge	
 Séchage sur fil	 Séchage à plat		
Repassage			
 Repasser à une température maximale de 200 °C	 Repasser à température moyenne jusqu'à 150 °C	 Repasser à basse température jusqu'à 110 °C, sans vapeur (le repassage à la vapeur peut causer des dommages irréversibles)	
 Ne pas repasser			

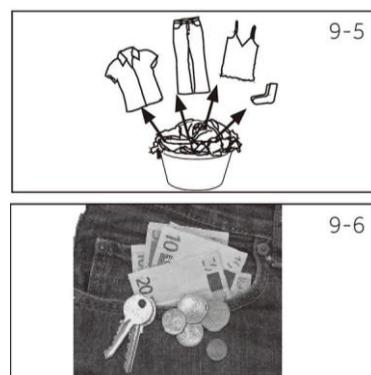
### 9.1 Préparer l'appareil

1. Branchez l'appareil sur une alimentation électrique (220V à 240V ~ / 50 Hz) (Fig. 9-1). Veuillez également vous référer à la section INSTALLATION.
2. Assurez-vous que :
  - Le bac d'eau est vide et correctement installé (Fig. 9-2) ;
  - Le filtre à peluches est propre et correctement installé (Fig. 9-3) ;
  - Le filtre du condenseur est propre et correctement installé (Fig. 9-4).



### 9.2 Préparer le linge

- Triez les vêtements en fonction du tissu (coton, synthétiques, laine, etc.). Ne séchez que les vêtements qui ont été essorés.
- Videz les poches de tous les objets pointus ou inflammables tels que les clés, les briquets et les allumettes. Retirez les objets décoratifs durs tels que les broches.
- Remontez les fermetures à glissière et assurez-vous que les boutons sont bien cousus. Placez les petits objets tels que les chaussettes, les soutiens-gorge, etc. dans un sac à linge.
- Dépliez les pièces de tissu volumineuses telles que les draps de lit, les nappes, etc.
- Suivez les instructions figurant sur l'étiquette du linge et ne séchez que les vêtements qui peuvent être séchés en machine.



Référence de la charge	Composition	Poids moyen par article
Drap de lit (une place)	Coton	Env. 800 g
Vêtements en tissu mélangé	/	Env. 800 g
Vestes	Coton	Env. 800 g
Jeans	/	Env. 800 g
Salopettes	Coton	Env. 950 g
Pyjamas	/	Env. 200 g
Chemises	/	Env. 300 g
Chaussettes	Tissus mélangés	Env. 50 g
T-shirts	Coton	Env. 300 g
Sous-vêtements	Tissus mélangés	Env. 70 g



## Conseils :

- Séparez les vêtements blancs des vêtements de couleur.
- Les draps et les taies d'oreiller doivent être boutonnés, afin d'éviter que de petits articles se retrouvent coincés à l'intérieur.
- Fermez les fermetures à glissière et les crochets, attachez les ceintures sans pièces métalliques, les ficelles de tablier, etc.
- Retirez les objets métalliques des poches des vêtements avant de les mettre dans le sèche-linge.
- Ne séchez pas trop le linge facile à entretenir. Risque de plis. Laissez-le finir de sécher à l'air libre.
- Les vêtements comme les tricots peuvent parfois trop sécher. Il est toujours recommandé de choisir le niveau de séchage « Repassage ».
- Pour les vêtements pré-séchés, multicouches ou pour le séchage final, il convient de choisir le programme Minuterie.

### 9.3 Placer les vêtements dans l'appareil

- Dépliez et introduisez du linge trié à l'avance.
- Ne surchargez pas la machine.
- Fermez soigneusement la porte. Veillez à ce que les vêtements ne soient pas pincés dans la porte.

### 9.4 Retirer et ajouter des vêtements

Pour enlever ou ajouter des vêtements, il est possible d'interrompre le programme à tout moment :

- Le cycle sera interrompu si vous ouvrez la porte.  
Faites attention lorsque vous enlevez ou ajoutez des vêtements ! L'intérieur du tambour ou les vêtements eux-mêmes peuvent être chauds, d'où un risque de brûlure.
- Pour poursuivre le programme, appuyez sur la touche « Départ/Pause » après avoir fermé la porte.



## ATTENTION !

Les objets non textiles ainsi que les petits objets non fixés ou à arêtes vives peuvent provoquer des dysfonctionnements et endommager les vêtements et l'appareil.



## AVERTISSEMENT !

N'éteignez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étalés pour que la chaleur puisse se dissiper.

9-7



### 9.5 Remplir le sèche-linge

1. Placez le linge uniformément dans le tambour en veillant à ne pas surcharger le sèche-linge.
2. Mettez le sèche-linge en marche en appuyant sur la touche Marche/Arrêt (Fig. 9-7).



## Information

Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.

3. Réglez les fonctions telles que la température, le niveau de séchage, la programmation différée. Appuyez ensuite sur la touche Départ/Pause (Fig. 9-8) pour lancer le cycle de séchage.

### 9.6 Fin du cycle de séchage

Le sèche-linge s'arrête automatiquement lorsqu'un cycle de séchage est terminé. L'afficheur indique FIN pendant environ 5 secondes. Ouvrez la porte du sèche-linge et sortez les vêtements.

1. Éteignez le sèche-linge en appuyant sur la touche Marche/Arrêt (Fig. 9-9).
2. Débranchez le sèche-linge de la prise de courant (Fig. 9-10).



9-8



9-9



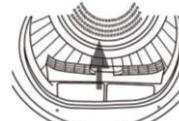
9-10

3. Videz le bac d'eau après chaque cycle de séchage (Fig. 9-11).



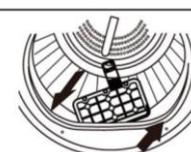
9-11

4. Nettoyez le filtre à peluches après chaque cycle de séchage (Fig. 9-12).



9-12

5. Nettoyez le filtre du condenseur après chaque cycle de séchage (Fig. 9-13).

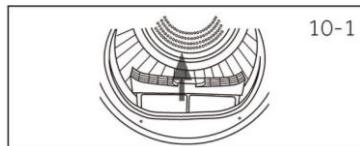


9-13

### 10.1 Nettoyage du filtre à peluches

Nettoyez le filtre à peluches après chaque cycle de séchage.

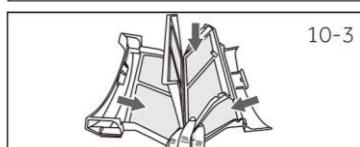
1. Retirez le filtre à peluches du tambour (Fig. 10-1).



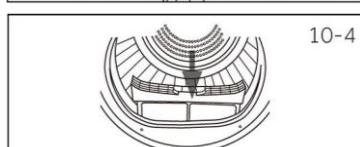
2. Ouvrez le filtre à peluches (Fig. 10-2).



3. Retirez les résidus de peluches du filtre à peluches (Fig. 10-3).



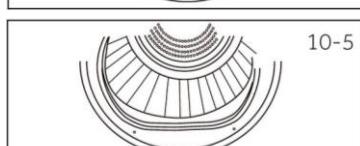
4. Replacez le filtre à peluches nettoyé dans le sèche-linge (Fig. 10-4).



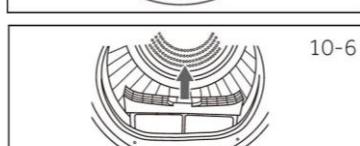
### 10.2 Nettoyage du filtre du condenseur

Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage.

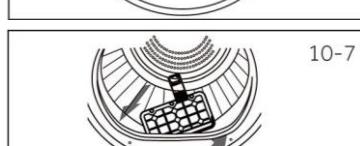
1. Ouvrez la porte.



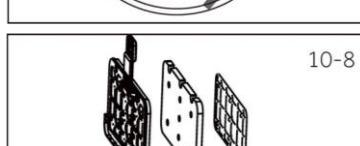
2. Retirez le filtre à peluches du conduit avant (Fig. 10-6).



3. Retirez le filtre du condenseur du conduit d'air (Fig. 10-7).



4. Séparez le filtre en éponge du filtre du condenseur et nettoyez-le de tout résidu (Fig. 10-8).



5. Replacez l'éponge sur le filtre du condenseur et remettez-le dans le conduit.

#### Information

Si le filtre à peluches/du condenseur est très sale, il peut être nettoyé à l'eau courante. Laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser.



## 10.3 Vider le bac d'eau

Pendant le fonctionnement, la vapeur est condensée en eau et recueillie dans le bac d'eau. Videz le bac d'eau après chaque cycle de séchage.

1. Retirez le bac d'eau de son logement (Fig. 10-9).

2. Videz le bac d'eau (Fig. 10-10).

3. Replacez le bac d'eau dans le sèche-linge (Fig. 10-11).



### Information

N'utilisez pas l'eau en guise de boisson ou pour la transformation d'aliments.

## 10.4 Sèche-linge

Essuyez l'extérieur du sèche-linge et le panneau de commande avec un chiffon humide. N'utilisez pas de solvant organique ou d'agent corrosif pour éviter d'endommager l'appareil.

## 10.5 Tambour

Après un certain temps de fonctionnement, les micro-éléments tels que le calcium et les substances minérales contenus dans l'eau forment un film invisible à l'intérieur du tambour. Utilisez un chiffon humide et un peu de lessive pour l'enlever. N'utilisez pas de solvant organique ou d'agent corrosif pour éviter d'endommager l'appareil.

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes par vous-même sans expertise spécifique. Vérifiez toutes les possibilités indiquées et suivez les instructions ci-dessous avant de contacter un service après-vente. Voir la section SERVICE CLIENT.



## AVERTISSEMENT !

- ▶ Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
- ▶ La maintenance de l'équipement électrique doit être effectuée exclusivement par des électriciens qualifiés, car des réparations incorrectes peuvent entraîner des dommages considérables.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son représentant ou des personnes qualifiées, afin d'éviter tout risque.

Afficheur	Solution
Le bac d'eau est plein, veuillez le vider.	Vider le bac.
F2 : Dysfonctionnement de la pompe de vidange ou de l'interrupteur de niveau d'eau.	Contacter le service client.
F32 : Le capteur de température situé à la sortie du condenseur est cassé.	Contacter le service client.
F33 : Le capteur de température situé à la sortie du compresseur est cassé.	Contacter le service client.
F4 : Chauffage anormal.	Contacter le service client.
FC2 : La carte d'alimentation et la carte de l'afficheur communiquent mal.	Contacter le service client.
FC0 : Dysfonctionnement de la ligne principale.	Contacter le service client.
FC1 : Dysfonctionnement de la communication avec le moteur.	Contacter le service client.
F7 : Dysfonctionnement du moteur (surcharge ou surchauffe de la carte de commande du moteur)	Contacter le service client.
FH : Échec de la configuration IOT.	Contacter le service client.
FCD : Dysfonctionnement de la communication avec la carte d'entraînement du compresseur.	Contacter le service client.
FF : Dysfonctionnement du compresseur.	Contacter le service client.
FCU : La communication entre la carte UI et la carte de l'afficheur est défectueuse.	Contacter le service client.

Si les codes d'erreur réapparaissent après avoir pris des mesures, éteignez l'appareil, coupez l'alimentation électrique et contactez le service client.

## Dépannage sans code d'affichage

Problème	Cause possible	Solution possible
Le sèche-linge ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mauvais branchement à l'alimentation électrique.</li> <li>Panne de courant.</li> <li>Aucun programme de séchage n'est défini.</li> <li>L'appareil n'a pas été allumé.</li> <li>La porte n'est pas correctement fermée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier le branchement à l'alimentation électrique.</li> <li>Vérifier l'alimentation électrique.</li> <li>Définir un programme de séchage.</li> <li>Allumer l'appareil.</li> <li>Fermer correctement la porte.</li> </ul>
Le sèche-linge ne fonctionne pas et l'afficheur indique FIN.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le linge a atteint le niveau de séchage défini par le programme.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier si le réglage du programme est approprié ou non.</li> </ul>
Le temps de séchage est trop long et les résultats ne sont pas satisfaisants	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le réglage du programme n'est pas correct.</li> <li>Le filtre est obstrué.</li> <li>L'évaporateur est bloqué.</li> <li>Le sèche-linge est surchargé.</li> <li>Le linge est trop mouillé.</li> <li>Le conduit d'aération est bloqué.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer que le programme est correctement réglé.</li> <li>Nettoyer la grille du filtre.</li> <li>Nettoyer l'évaporateur.</li> <li>Réduire la quantité de linge.</li> <li>Essorer complètement le linge avant de le sécher.</li> <li>Vérifier et nettoyer le conduit d'aération.</li> </ul>
Le temps restant - sur l'afficheur - s'arrête ou saute.	<p>Le temps restant sera ajusté en permanence en fonction des facteurs suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tissu du linge.</li> <li>Poids de la charge.</li> <li>Degré d'humidité du linge.</li> <li>Température ambiante.</li> </ul>	<p>L'ajustement automatique est une opération normale.</p>

## Fiche du produit (conformément à l'UE 392/2012)

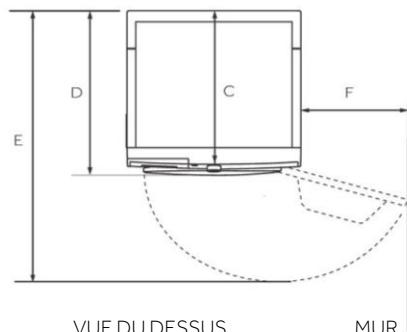
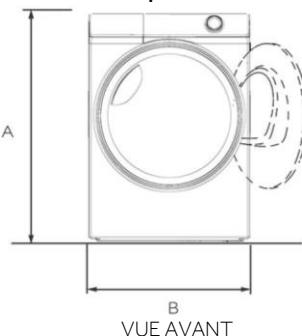
Marque	CANDY
Identifiant du modèle	GD 9N3B-S
Capacité nominale (kg)	9
Type de sèche-linge	Pompe à chaleur
Classe d'efficacité énergétique	C
Consommation d'énergie annuelle pondérée (AE <sub>c</sub> en kWh/an) <sup>1)</sup>	110
Sèche-linge avec ou sans système automatique	avec un système automatique
Consommation d'énergie du programme coton standard <sup>3)</sup> à pleine charge (kWh/cycle)	1,70
Consommation d'énergie du programme coton standard <sup>3)</sup> avec une demi-charge (kWh/cycle)	0,91
Consommation de courant en mode éteint (W)	0,5
Consommation d'énergie en mode laissé sur marche (W)	0,55
Durée du « mode laissé sur marche » (min) <sup>2)</sup>	16
Programme de séchage standard <sup>3)</sup>	ÉCO
Classe d'efficacité de la condensation <sup>4)</sup>	B
Efficacité pondérée de la condensation pour le programme coton standard <sup>3)</sup> à pleine charge et demi-charge (%)	88
Efficacité moyenne de la condensation du programme coton standard <sup>3)</sup> à pleine charge	88
Efficacité moyenne de la condensation du programme coton standard <sup>3)</sup> à demi-charge	88
Niveau de puissance acoustique pondéré du programme coton standard <sup>3)</sup> à pleine charge (dB)	64
Encastrable ou pose libre	Pose libre

- 1) Sur la base de 160 cycles de séchage du programme coton standard à pleine charge et demi-charge, ainsi que de la consommation des modes basse consommation. La consommation d'énergie réelle par cycle dépend de la façon dont l'appareil est utilisé.
- 2) S'il existe un système de gestion de l'énergie.
- 3) Ce programme utilisé à pleine charge et à demi-charge est le programme de séchage standard auquel se rapportent les informations figurant sur l'étiquette et la fiche. C'est le programme qui convient au séchage du linge normal en coton mouillé et c'est le plus efficace.
- 4) La classe G est la moins efficace et la classe A la plus efficace.

### Données complémentaires

Alimentation (voir plaque signalétique) - tension / courant / entrée	(220-240) V ~ 50 Hz / 2,7 A/ 650 W
Température ambiante admissible	5 °C à 35 °C
Gaz à effet de serre fluorés	R290
Volume	0,105 kg

### Dimensions du produit



#### DIMENSIONS DU PRODUIT

<b>A</b>	Hauteur totale du produit (mm)	850
<b>B</b>	Largeur totale du produit (mm)	595
<b>C</b>	Profondeur totale du produit (taille de la carte de commande principale) (mm)	547
<b>D</b>	Profondeur totale du produit (mm)	590
<b>E</b>	Profondeur de la porte ouverte (mm)	1044
<b>F</b>	Distance minimale entre la porte et le mur adjacent (mm)	160

Information : La hauteur exacte de votre sèche-linge dépend de la longueur d'extension des pieds par rapport à la base de la machine. L'espace d'installation de votre sèche-linge doit être au moins 30 mm plus large et 10 mm plus profond que ses dimensions.

Nous recommandons notre service client Candy et l'utilisation de pièces détachées d'origine. En cas de problème avec votre appareil, commencez par consulter la section DÉPANNAGE.

Si vous n'y trouvez pas la solution à votre problème :

- contactez votre revendeur local ;
- consultez la zone d'assistance du site web de Candy où vous trouverez des informations sur les garanties, les accessoires et les pièces détachées, ainsi que les numéros de contact.

Pour contacter notre service, assurez-vous de disposer des données suivantes.

Chaque produit est identifié par un code unique, également appelé « numéro de série », imprimé sur un autocollant. Il se trouve à l'intérieur de l'ouverture de la porte.

Modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Consultez également la Carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie.

Il est toujours recommandé d'utiliser des pièces de rechange d'origine, disponibles dans nos centres de service après-vente agréés.

### **Garantie**

Le produit est garanti selon la loi et conformément aux conditions figurant sur le certificat fourni avec le produit. Le certificat doit être conservé de manière à pouvoir être présenté au centre de service client agréé en cas de besoin. Vous pouvez également consulter les conditions de garantie sur notre site web. Pour bénéficier de l'assistance, veuillez remplir le formulaire en ligne ou nous contacter au numéro indiqué sur la page d'aide de notre site web.

**La garantie standard du fabricant couvre les défauts électriques ou mécaniques du produit dus à un acte ou à une omission du fabricant. S'il s'avère qu'un défaut est dû à des facteurs extérieurs au produit fourni, à une mauvaise utilisation ou au non-respect des instructions d'utilisation, des frais peuvent être facturés.**

Le fabricant n'est pas responsable des erreurs d'impression dans la brochure fournie avec ce produit. Par ailleurs, le fabricant se réserve le droit d'effectuer tout changement jugé utile à ses produits sans modifier leurs caractéristiques essentielles.

\*Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com)

25.04 - 018050XXX